

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME INTRÉPIDE GATINEAU POINTAGE - SCORE NO. NOMS - NAMES table

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME FOREURS ABITIBI-TEM. POINTAGE - SCORE table

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES table with columns MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

Main player list table for INTRÉPIDE GATINEAU with columns NO., NOMS - NAMES, G.C.A. JA.

Main player list table for FOREURS ABITIBI-TEM. with columns NO., NOMS - NAMES, G.C.A. JA.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with BUT GOALS columns (1-5) and player names: STÉPHANE GIRARD, SYLVAIN CARLE, DANIEL DESCHÈNES

FUSILLADE / SHOOTOUT table with BUT GOALS columns (1-5) and player names: MARTIN BÉNARD, PHILLIP BOIVIN, PIERRE MICHAUD

Summary table for INTRÉPIDE GATINEAU including TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, OFFICIELS / OFFICIALS

Summary table for FOREURS ABITIBI-TEM. including TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, OFFICIELS / OFFICIALS

Summary table for LHEQ VM including TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS, 1

GRADUOR Sport, Deschamps IMPRESSION, Tim Hortons, DODGE, belairdirect., Québec, CCM